



Kit de adaptación para retroexcavadora

Minicargadora compacta TX 700

Nº de modelo 23128

Instrucciones de instalación

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Instalación

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
1	No se necesitan piezas	–	Preparación de la máquina.
2	Pasador del cilindro de inclinación	1	Sustitución del pasador del cilindro de inclinación.
3	Arnés eléctrico del kit de adaptación Conector de puente Brida	1 1 4	Instalación del arnés de cables.
4	Placa de acoplamiento rápido Perno grande Arandela pequeña Espaciador Contratuercas (½") Perno pequeño Bloqueo de pasador	1 8 24 8 10 2 4	Instalación de la placa de acoplamiento rápido y de los eslabones de amarre.
5	No se necesitan piezas	–	Conexión del arnés de cables de la unidad de tracción a la retroexcavadora.
6	Bloqueo del pedal Contratuercas Tope de goma Perno de cuello largo	1 1 1 1	Instalación del bloqueo del pedal del sistema hidráulico auxiliar.
7	No se necesitan piezas	–	Finalización de la instalación.



1

Preparación de la máquina

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada.
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Baje los brazos de carga.
4. Incline hacia adelante la placa de montaje de accesorios de la unidad de tracción y apóyela con cuidado sobre un bloque.
5. Apague el motor, retire la llave y deje que la máquina se enfríe.
6. Abra el capó y coloque la varilla de sujeción.
7. Gire el interruptor de desconexión de la batería a la posición de DESACTIVADO.

2

Sustitución del pasador del cilindro de inclinación

Piezas necesarias en este paso:

1	Pasador del cilindro de inclinación
---	-------------------------------------

Procedimiento

1. Coloque un bloque delante de la placa de montaje para que no pueda oscilar hacia delante al retirar el pasador del cilindro de inclinación.

⚠ CUIDADO

Al retirar el pasador del cilindro de inclinación, la placa de montaje puede oscilar hacia delante y aplastarle las manos o los pies.

Coloque un bloque delante de la placa de montaje antes de retirar el pasador del cilindro de inclinación.

2. Retire el perno y la tuerca que sujetan el pasador del cilindro de inclinación superior en la unidad de tracción (Figura 1).

3. Con un martillo y un punzón, retire el pasador del cilindro de inclinación.
4. Coloque el nuevo pasador en su posición y fíjelo con el perno y la tuerca que retiró anteriormente, utilizando el taladro del medio del pasador (Figura 1).
5. Engrase el pasador con el engrasador en el cilindro de inclinación.

Nota: Deje el nuevo pasador instalado, aunque se haya retirado la retroexcavadora.

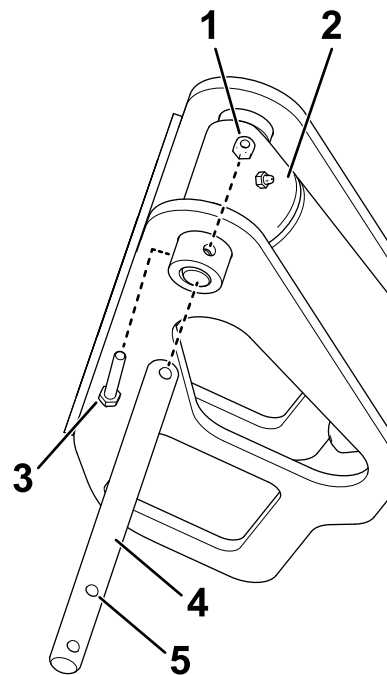


Figura 1

g435267

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Tuerca | 4. Nuevo pasador del cilindro de inclinación |
| 2. Cilindro de inclinación | 5. Taladro del medio |
| 3. Perno | |

3

Instalación del arnés de cables

Piezas necesarias en este paso:

1	Arnés eléctrico del kit de adaptación
1	Conector de puente
4	Brida

Procedimiento

Asegúrese de que el arnés de cables queda alejado de cualquier componente caliente, afilado o móvil.

1. Enrute el arnés de cables del kit de adaptación a lo largo de los brazos de carga, tal y como se muestra en la [Figura 2](#).

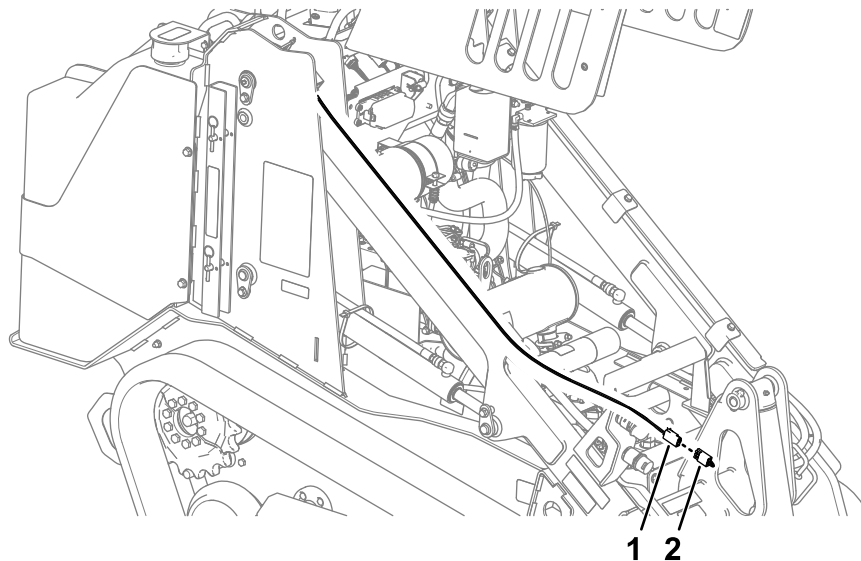


Figura 2

g436406

1. Conector del arnés del kit de adaptación
2. Conector de puente

2. Retire el conector de puente del conector del arnés de adaptación ([Figura 2](#)).

Nota: Cuando no use la retroexcavadora, asegúrese de instalar el conector de puente en el extremo del arnés del kit de adaptación y de colocar el tapón en el extremo del arnés de la retroexcavadora.

3. Fije el arnés en la parte superior del brazo de carga con una brida. Enrute el arnés por el orificio de acceso y tome el extremo del arnés con los 4 conectores hacia arriba en el espacio bajo el panel del salpicadero ([Figura 3](#)).

Nota: Utilice los amarres en las mangueras hidráulicas para fijar el arnés en el interior de la máquina.

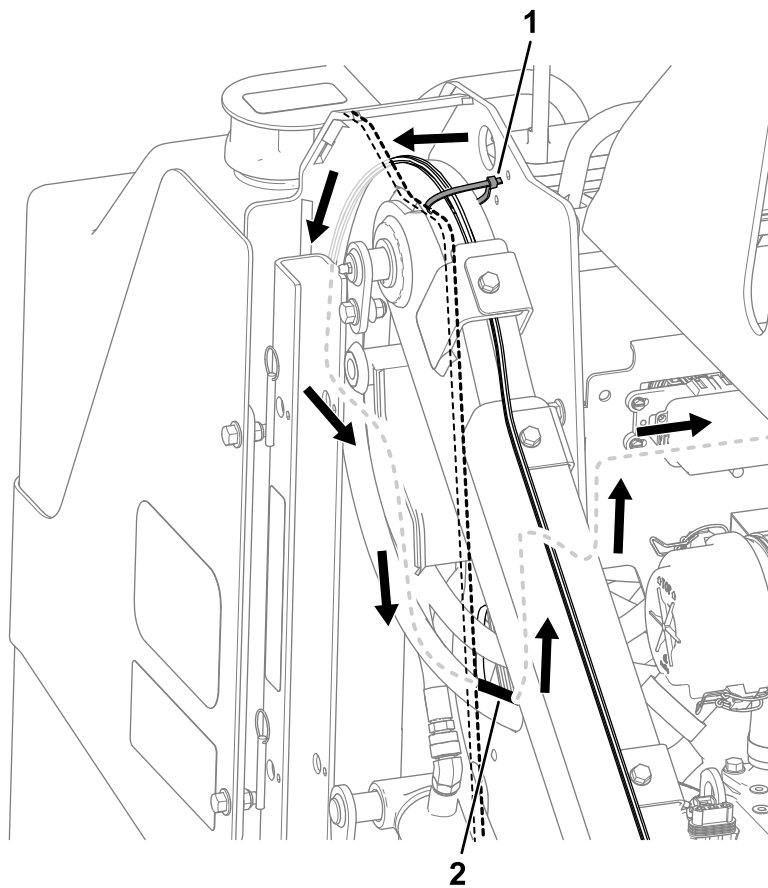


Figura 3

g434886

- 1. Brida
- 2. Orificio de acceso

- 4. Bajo el interruptor de encendido, retire el conector y sustitúyalo con el conector de 6 pines del arnés del kit de adaptación.

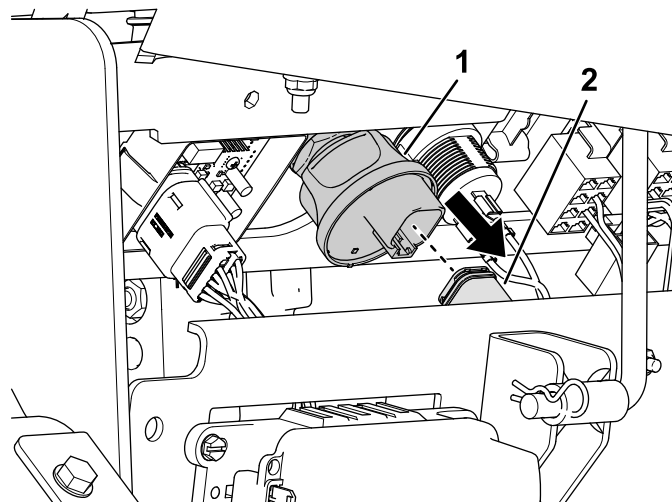


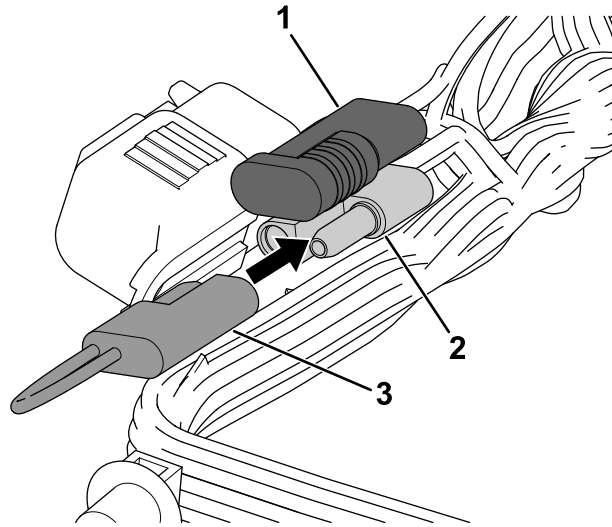
Figura 4

g434893

- 1. Interruptor de encendido
- 2. Retire el conector existente y sustitúyalo con el conector de 6 pines del arnés de cables del kit de adaptación.

- 5. Encuentre el conector de accesorios en el arnés de cables principal de la máquina debajo del panel del salpicadero, retire el tapón y conéctelo en el conector mixto del arnés de cables del kit de adaptación.

Nota: Utilice el conector de accesorios enchufado del kit para conectar cualquier otro accesorio eléctrico.

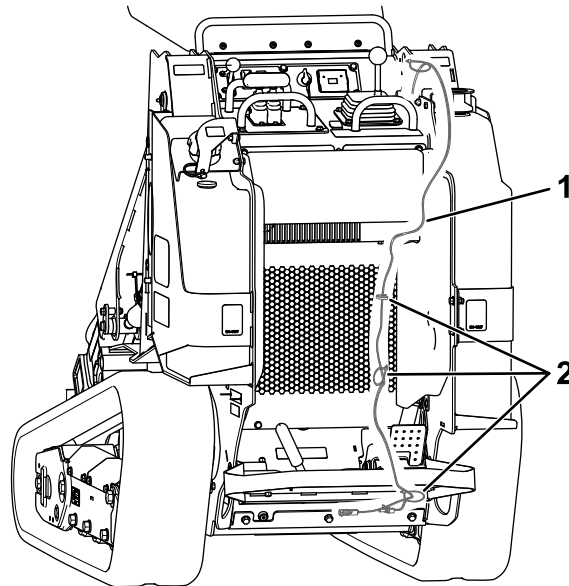


g434916

Figura 5

1. Conector de accesorios conectado del arnés de cables del kit
2. Conector de accesorios de la máquina
3. Conector mixto del arnés de cables del kit

6. Enrute el resto del arnés hacia abajo por el interior de la unidad de tracción hasta la parte trasera inferior del bastidor, siguiendo el arnés de cables de la unidad de tracción. Fije el arnés de cables de la unidad de tracción con 3 bridas en las posiciones mostradas en la [Figura 6](#).



g434956

Figura 6

1. Arnés de cables
2. Brida

7. Eleve del suelo la parte trasera de la máquina Apoye la máquina con gatos fijos.

⚠ ADVERTENCIA

Los gatos mecánicos o hidráulicos pueden no aguantar el peso de la máquina y pueden dar lugar a lesiones graves.

Utilice gatos fijos para apoyar la máquina.

Nota: Utilice gatos fijos con capacidad suficiente para el peso de su máquina.

8. Retire la cubierta inferior de la unidad de tracción retirando los 3 pernos que la sujetan en su sitio (Figura 7).

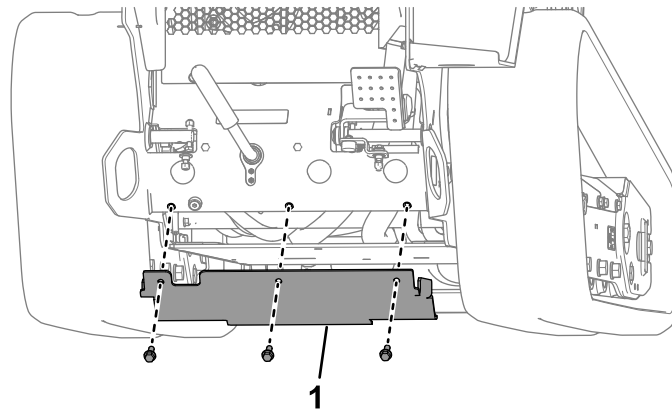


Figura 7

g434917

1. Cubierta inferior

9. Conecte el conector del freno de estacionamiento de 2 pines en el conector del arnés principal para el interruptor del freno de estacionamiento.

Nota: Utilice el conector de 2 orificios para conectar cualquier otro accesorio eléctrico.

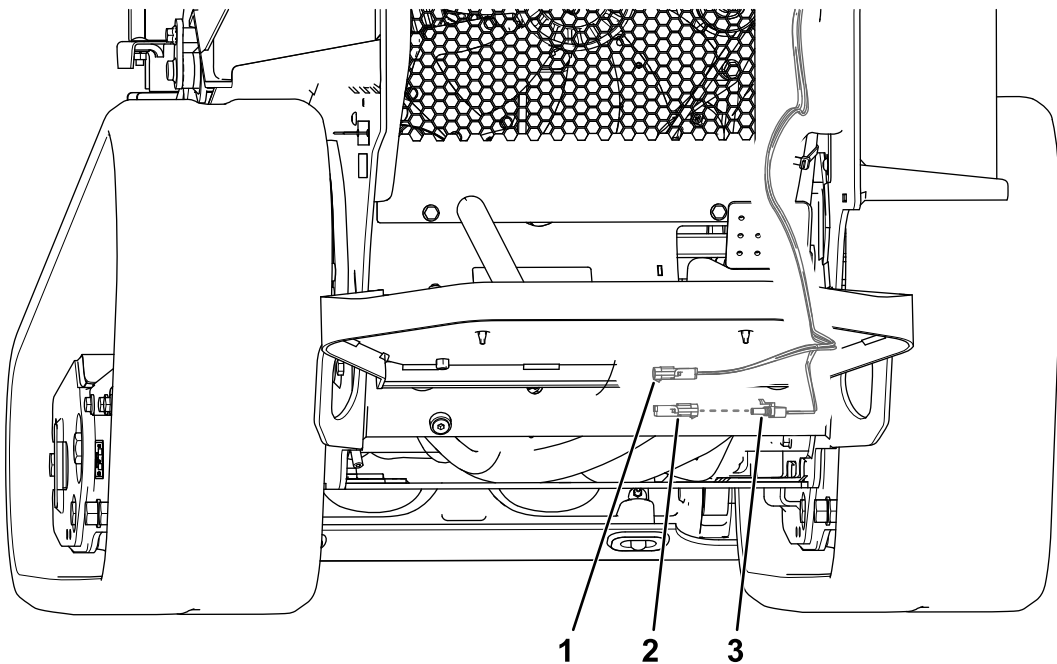


Figura 8

g434945

1. Conector de accesorios de 2 orificios
2. Al freno de estacionamiento
3. Conector del freno de estacionamiento de 2 pines

10. Instale la cubierta inferior en la unidad en tracción.
11. Gire el interruptor de desconexión de la batería hasta la posición de ENCENDIDO.
12. Arranque la máquina para comprobar si funciona; consulte el *Manual del operador*.
13. Levante la pestaña de la varilla de sujeción y cierre el capó del motor.

4

Instalación de la placa de acoplamiento rápido y de los eslabones de amarre

Piezas necesarias en este paso:

1	Placa de acoplamiento rápido
8	Perno grande
24	Arandela pequeña
8	Espaciador
10	Contratuerca (½")
2	Perno pequeño
4	Bloqueo de pasador

Procedimiento

1. Instale la placa de acoplamiento rápido en la retroexcavadora con 2 pernos pequeños, 4 arandelas pequeñas, 8 pernos grandes, 24 arandelas grandes, 8 espaciadores y 10 tuercas (Figura 9). Apriete los pernos a entre 94 y 102 N·m.

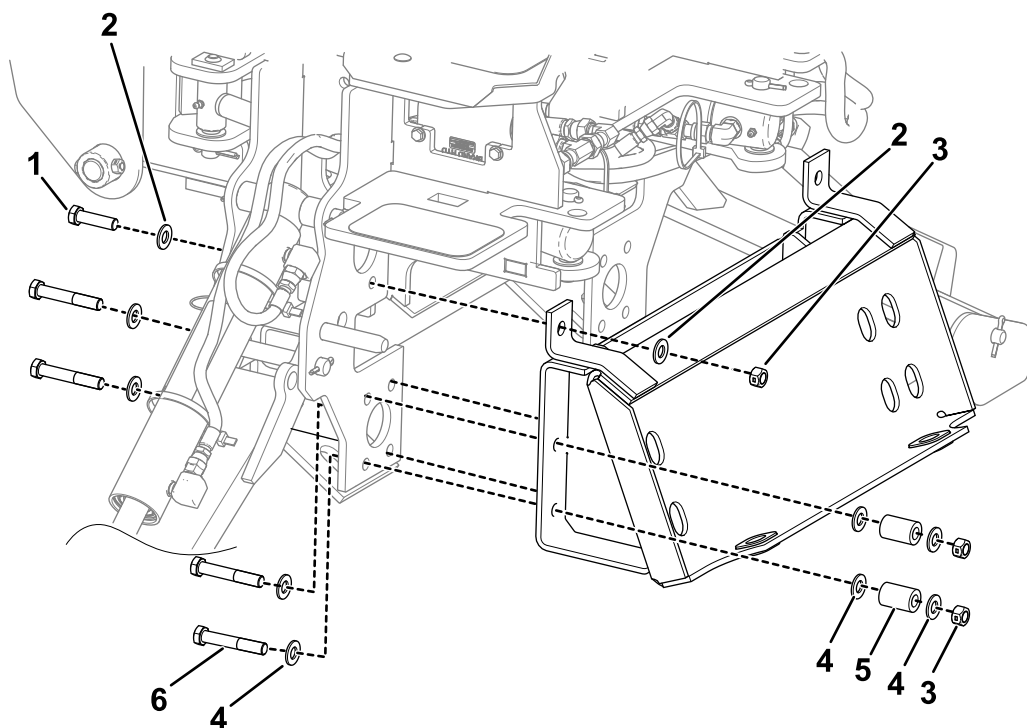


Figura 9

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Perno pequeño (2) | 4. Arandela grande (24) |
| 2. Arandela pequeña (4) | 5. Espaciador (8) |
| 3. Tuerca (10) | 6. Perno grande (8) |

g378752

Nota: Repita el procedimiento en el otro lado.

2. Conecte la placa de montaje de accesorios a la placa de acoplamiento rápido y conecte los pasadores de acoplamiento rápido; consulte el *Manual del operador* de la unidad de tracción.
3. Instale un eslabón de amarre, tal y como se muestra en la [Figura 10](#). Fije el eslabón de amarre con 2 bloqueos de pasador.

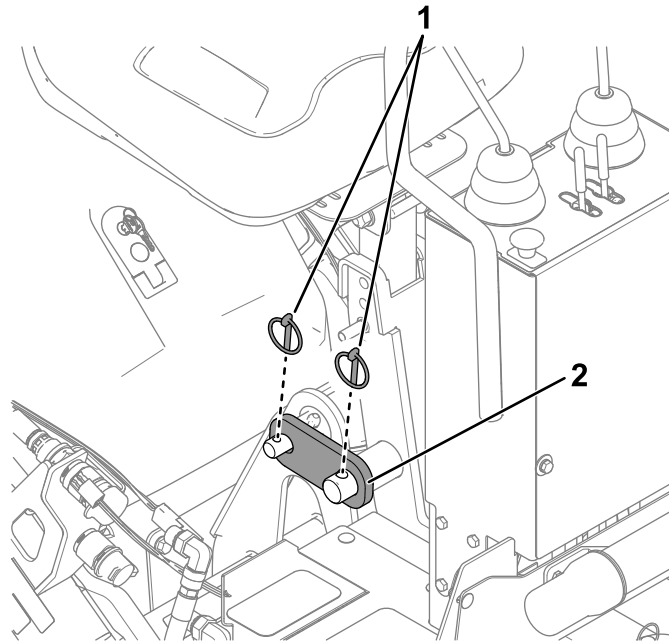


Figura 10

g434790

1. Bloqueos de pasador (4)

2. Eslabón de amarre (2)

-
4. Repita el paso [3](#) al otro lado de la máquina.

5

Conexión del arnés de cables de la unidad de tracción a la retroexcavadora

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Abra el capó ligeramente para acceder al interruptor de desconexión de la batería.
2. Gire el interruptor de desconexión de la batería a la posición de DESACTIVADO.
3. Enchufe el conector del arnés de cables del kit de adaptación en el conector del arnés de la retroexcavadora.

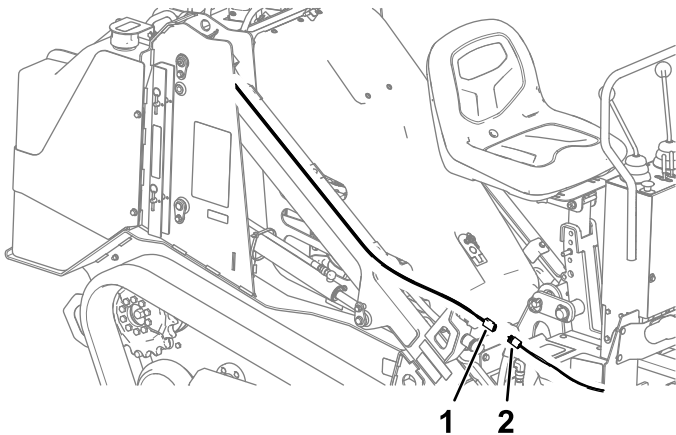


Figura 11

g434851

1. Conector del arnés del kit de adaptación
2. Conector de arnés de la retroexcavadora

4. Conecte las mangueras hidráulicas; consulte el *Manual del operador* de la unidad de tracción.

6

Instalación del bloqueo del pedal del sistema hidráulico auxiliar

Piezas necesarias en este paso:

1	Bloqueo del pedal
1	Contratuercas
1	Tope de goma
1	Perno de cuello largo

Procedimiento

1. Fije el tope de goma en el bloqueo del pedal con 1 contratuerca.

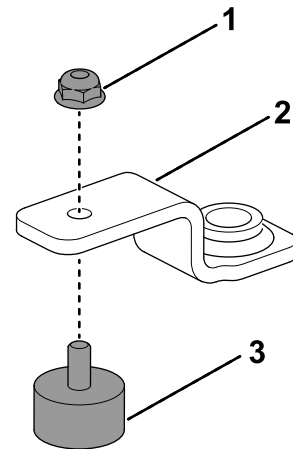


Figura 12

g435104

1. Contratuerca
2. Bloqueo del pedal
3. Tope de goma

2. Retire el perno de cabeza de botón hexagonal de la plataforma del operador. Conserve la arandela y la contratuerca.

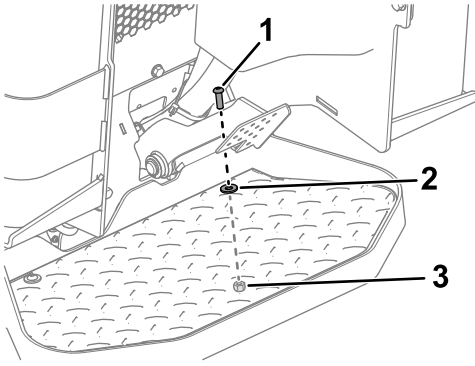


Figura 13

g435105

1. Perno de cabeza de botón hexagonal
2. Arandela
3. Contratuerca

3. Fije el conjunto del bloqueo del pedal en la plataforma del operador con el perno de cuello largo junto con la arandela y la contratuerca que retiró anteriormente.

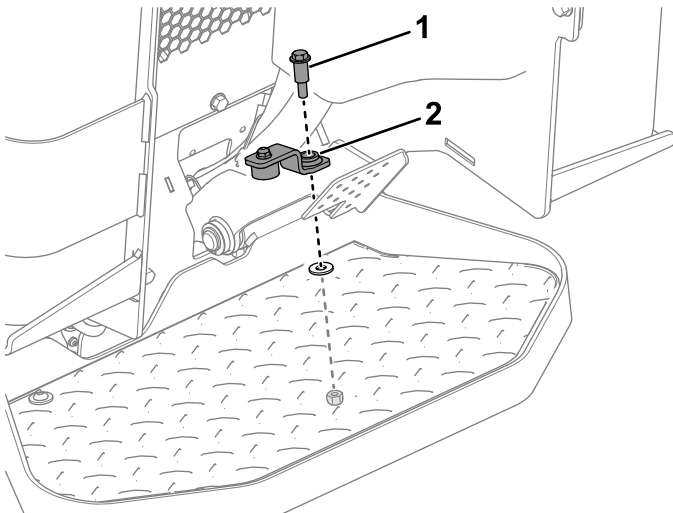


Figura 14

g435108

1. Perno de cuello largo
2. Conjunto de bloqueo del pedal

7

Finalización de la instalación

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Gire el interruptor de desconexión de la batería hasta la posición de ENCENDIDO.
2. Arranque la máquina para comprobar si funciona; consulte el *Manual del operador*.

Operación

Pise el pedal y gire el bloqueo del pedal sobre el pedal para mantener activado el sistema hidráulico auxiliar.

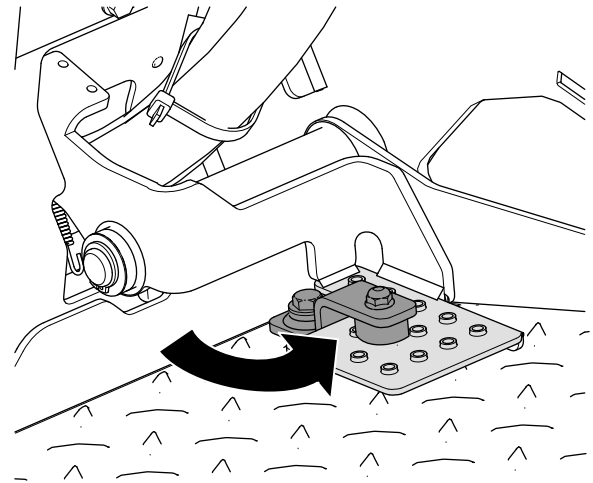


Figura 15

g435120

Nota: Si necesita abrir el capó para reparar la máquina, debe retirarse el accesorio de retroexcavadora de la placa de montaje para que pueda abrirse el capó.

Notas:



Count on it.